NATALE

TU SCENDI DALLE STELLE
L' ALBERO DI NATALE
(O TANNENBAUM)
SANTA NOTTE
(STILLE NACHT, HEILIGE NACHT)

EDIZIONE FACILE
E DITEGGIATA
DA G. E. MORONI

20780

CARISCH S.p.A. - MILANO

Tu scendi dalle stelle, o Re del cielo

PASTORALE

Nin - na nan - na bel Bambi - no, nin - na nan - na Bam - bi-nel.
1.
2.
pp
p
mf
p

L'ALBERO DI NATALE

(O TANNENBAUM)

Rid. di G. E. MORONI

II.

O albero, o albero
che allieti il Divin giorno;
di mille luci splendi tu
senza parlar ti contempliam.

O albero, o albero
ridesti in noi l'amore.

III.

Dai boschi vieni o albero
nel giorno di Natale.
Intorno a te felici siam
gioia e bontà nel cuor abbiam.

Tu sei per noi, o albero,
il simbol dell'amore.

1. O Tannenbaum, o Tannenbaum,
wie treu sind deine Bläter!
Du grünst nicht nur zur Sommerszeit,
nein, auch im Winter, wenn es schneit.
O Tannenbaum, o Tannenbaum,
wie treu sind deine Bläter!

2. O Tannenbaum, o Tannenbaum,
du kannst mir sehr gefallen!
Wie oft hat nicht zur Weihnachtszeit
ein Baum von dir mich hocherfreut!
O Tannenbaum, o Tannenbaum,
du kannst mir sehr gefallen!

3. O Tannenbaum, o Tannenbaum,
dein Kleid will mich was lehren:
die Hoffnung und Beständigkeit
gibt Trost und Kraft zu jeder Zeit.
O Tannenbaum, o Tannenbaum,
das will dein Kleid mich lehren.

SANTA NOTTE
(STILLE NACHT)

F. GRUBER (1818)
(Rid. di G. E. MORONI)

II.

Santo Natal! Santo Natal!
da vicin, da lontan,
cantan gli angeli in coro ai pastor
oggi è nato il Divin Salvator,
l'Alleluia risuona:
gloria a Gesù Redentor!

III.

Santo Natal! Dolce Bambin!
sul tuo labbro divin
come splende il sorriso d'amor
che ci salva da pene e dolor.
Tu la pace ci porti:
gloria o Divin Salvator!

1. Stille Nacht, heilige Nacht!
Alles schläft, einsam wacht nur das traute,
hochheilige Paar.
Holder Knabe im lockigen Haar,
schlaf in himmlischer Ruh!
Schlaf in himmlischer Ruh!

2. Stille Nacht, heilige Nacht!
Hirten erst kundgemacht
durch der Engel Halleluja
tönt es laut von fern und nah:
Christ, der Retter, ist da!

3. Stille Nacht, heilige Nacht!
Gottes Sohn, o wie lacht
Lieb aus deinem göttlichen Mund,
da uns schlägt die rettende Stund,
Christ, in deiner Geburt!